

EN
DA00156

ecobee

Off-road Remote-controlled Toy Car

REMOTE CONTROL FUNCTION

Indicator light

Forward/Backward
Walk on the left
Walk on the right

Turn left/Turn right
Automatic presentation
Shape mode switch

Power switch

REMOTE CONTROL BATTERY INSTALLATION

- Remove the battery cover from the back of the controller.
- Install 2 "AA" batteries into the controller, make sure to install batteries to their correct polarity.
- Replace the battery cover

CAR CHARGING INSTRUCTIONS

- Open the battery cover on the back of the remote control car and remove the battery pack from the battery compartment (Figure 1).
- Connect the USB charging cable to the corresponding socket. When charging, the LED light is always on. When the charging is finished, the LED light is off, and the charging time is about 120 minutes (Figure 2).
- Install the battery pack into the battery case, connect it, replace the battery cover, and secure it with a screwdriver.

Figure 1

Figure 2

- 1 -

GESTURE CONTROLLER FUNCTION

Power button

Indicator light

Fingertip button

Short press, one key deformation. Long press and cooperate with the palm to control the left and right rotation.

One key switching

GESTURE CONTROLLER BATTERY REPLACEMENT

The gesture controller uses a button battery. Please open the battery cover on the back of the controller and replace the button battery of the corresponding model, then close the battery cover.

GESTURE CONTROLLER OPERATION

- Press and hold the power button on the controller, then turn on the power switch of the remote control car. The code will be automatically completed at this time.
- Hold the gesture controller horizontally as far as possible, and slowly tilt forward/back/left/right (the angle must be greater than 15 degrees) to control the forward/backward/left/right row of the remote control car.
- Press and hold the finger button, and the fist to the left, you can control the remote control car to make the left steering rotation; otherwise, the fist to the right, you can control the remote control car to make the right steering rotation.

- 2 -

DE
DA00156

ecobee

Off-Road Ferngesteuertes - pielzeugauto

FERNSTEUERUNGSFUNKTION

Kontrollleuchte

Vorwärts/Rückwärts
Nach links gehen
Nach rechts gehen

Link/rechts abbiegen
Automatische Darstellung
Schalter für Umschaltmodus

Einschalttaste

EINSETZEN DER FERNBEDIENUNGSBATTERIE

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Controllers.
- Legen Sie 2 "AA"-Batterien ein und achten Sie darauf, dass Sie die Batterien mit der richtigen Polarität einlegen.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

ANWEISUNGEN ZUM AUFLADEN DES AUTOS

- Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung und nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach (Abbildung 1).
- Schließen Sie das USB-Ladekabel an den entsprechenden Ausgang an. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Leuchte immer. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, schaltet sich die LED-Leuchte aus. Die Ladezeit beträgt etwa 120 Minuten (Abbildung 2).
- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein, schließen Sie sie an, setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und sichern Sie ihn mit einem Schraubendreher.

Abbildung 1)

Abbildung 2)

- 3 -

GESTENSTEUERUNGSFUNKTION

Einschalttaste

Kontrollleuchte

Fingertipp-Taste

Kurzes Drücken, Deformation einer Taste. Langes Drücken und Handfläche zusammen, um die Rotation nach links und rechts zu steuern.

Ein-Tasten-Schaltung

AUSTAUSCH DER GESTENSTEUERUNG-BATTERIE

Die Gestensteuerungstaste ist batteriebetrieben. Bitte öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Controllers und ersetzen Sie die Knopf-Batterie des richtigen Modells, dann schließen Sie die Batterieabdeckung.

BEDIENUNG DER GESTENSTEUERUNG

- Halten Sie die Einschalttaste am Steuergerät gedrückt und drücken Sie dann die Einschalttaste am ferngesteuerten Fahrzeug. Der Code wird dann automatisch eingegeben.
- Halten Sie die Gestensteuerung so horizontal wie möglich und kippen Sie sie langsam nach vorne/hinten/links/rechts (der Winkel muss größer als 15 Grad sein), um die Vorwärts-/Rückwärts-/Links-/Rechts-Linie des ferngesteuerten Autos zu steuern.
- Halten Sie die Fingertaste gedrückt und drehen Sie die Faust nach links, um die Räder des ferngesteuerten Autos nach links zu steuern, und drehen Sie die Faust nach rechts, um die Räder des Autos nach rechts zu steuern.

- 4 -

HU
DA00156

ecobee

Off-road távirányítású játékautó

TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓ

Jelzőfény

Előre/Hátra
Balra megy
Jobbra megy

Balra/Jobbra kanyarodás
Automatikus megjelenítés
Álakkód üzemmód kapcsoló

Bekapcsoló gomb

TÁVIRÁNYÍTÓ AKKUMULÁTORÁNAK BEHÉLYEZÉSE

- Távolítsa el az akkumulátor fedelét a kontrollér irányjáról.
- Helyezzen be 2 db AA elemet, és győződjön meg róla, hogy az elemeket megfelelő polaritással helyezte be. Ne keverje össze a régi és új elemeket, vagy az elem típusokat.
- Helyezze vissza az elem fedét.

UTASÍTÁSOK AZ AUTÓ TÖLTÉSÉHEZ

- A távirányítású autó hátulján nyissa fel az akkumulátor fedét, majd távolítsa el az elemtartó rekeszből az elemeket (1. ábra).
- Csatlakoztassa az USB töltőkábelt a megfelelő kimenetre. Töltés során, a LED fény mindig világít. Amint a töltés befejeződött, a LED fény kialszik. A töltési idő kb. 120 perc (2. ábra).
- Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszébe, csatlakoztassa, helyezze vissza az elemtartó fedelét, és rögzítse azt egy csavarhúzóval.

1. ábra

2. ábra

- 5 -

GESZTUSVEZÉRLŐ FUNKCIÓ

Bekapcsoló gomb

Jelzőfény

Ujjhegy gomb

Rövid megnyomás, egy billentyű deformációja. Hosszan nyomva meg és a tenyérrel együtt a bal és jobb oldal forgatás vezérléséhez.

Egy gombos kapcsolás

GESZTUSVEZÉRLŐ ELEMÉNEK KICSERÉLÉSE

A gesztusvezérlő gomb elemmel működik. Kérjük, nyissa ki az elemfedelét a vezérlő hátulján, és cserélje ki a megfelelő modell gombjait, majd zárja be az elemfedelét.

GESZTUSVEZÉRLŐ MŰKÖDÉSE

- Nyomja be, és tartsa lenyomva a kontrollér bekapcsoló gombját, majd nyomja be a távirányítású autó bekapcsoló gombját is. A kód ekkor automatikusan kitöltésre kerül.
- Tartsa a gesztusvezérlőt vízszintesen, amennyire csak lehetséges, és lassan döntse előre/hátra/balra/jobbra (a szögnek 15 foknál nagyobbabbnak kell lennie) a távirányítású autó előre/hátra/balra/jobbra sorának vezérléséhez.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az ujj gombot, és fordítsa az öklét balra, ekkor a távirányítású autó kerekeit a bal oldal irányába vezérelheti, valamint az öklét a jobb oldalra fordítva az autó kerekeit a jobb irányba vezérelheti.

- 6 -

RO
DA00156

ecobee

Mașinuță Off-road cu telecomandă

FUNCȚIE DE TELECOMANDĂ

Lumină semnalizator

Înainte/spate
Mers spre stânga
Mers spre dreapta

Curbare în stânga/dreapta
Apărare automată
Comutator de mod de schimbare a formei

Bekapcsoló gomb

INTRODUCEREA BATERIILOR TELECOMENZII

- Scoateți capacul bateriei din spatele controlerului.
- Introduceți 2 baterii AA, asigurându-vă că introduceți bateriile cu polaritatea corectă.
- Nu amestecați baterii vechi și noi sau tipuri de baterii.
- Puneți la loc capacul bateriei.

INDICAȚII PENTRU ÎNCĂRCAREA MAȘINUȚEI

- Deschideți capacul bateriei din spatele mașini cu telecomandă, apoi scoateți bateriile din compartimentul bateriei (Figura 1).
- Conectați cablul de încărcare USB la priză corespunzătoare. În timpul încărcării, LED-ul este mereu aprins. Odată ce încărcarea este completă, ledul se va stinge. Timpul de încărcare este de aprox. 120 de minute (Figura 2).
- Introduceți bateriile în compartimentul bateriei, conectați și fixați-le cu o șurubelniță.

Figura 1

Figura 2

- 7 -

FUNCȚIE CONDUS CU GESTURI

Butonul de pornire

Lumină semnalizator

Buton pentru vârf

Apăsare scurtă, deformarea unei taste. Apăsări lungi și împănări cu palma pentru a controla rotația la stânga și la dreapta.

Pornire cu un buton

SCHIMBAREA BATERIILOR DIN CONTROLER PRIN GESTURI

Butonul de control prin gesturi funcționează cu o baterie. Via rugăm să deschideți capacul bateriei de pe spatele controlerului și să înlocuiți bateria tip buton a modelului corect, apoi închideți capacul bateriei.

OPERAȚIUNE DE CONTROL PRIN GESTURI

- Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire de pe controler, apoi apăsați butonul de pornire de pe mașina cu telecomandă. Codul va fi apoi completat automat.
- Țineți controlerul de gesturi pe orizontală cât mai mult posibil și înclinați încet înainte/înapoi/stânga/dreapta (unghiul ar trebui să fie mai mare de 15 grade) pentru a controla rîndul înainte/înapoi/stânga/dreapta al mașini cu telecomandă.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul cu degetul și înclinați pumnul la stânga, apoi puneți controlerul roții mașini cu telecomandă în partea stîngă și roți pumnul la dreapta pentru a controla roțile mașini spre dreapta.

- 8 -

SK
DA00156

ecobee

Off-road auto s diaľkovým ovládaním

FUNKCIA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Signalizačné svetlo

Dopredu / Dozadu
Pohyb doľava
Pohyb doprava

Odbávanie dolavodoprava
Automatické zobrazenie
Vypnutie ovládnutého režimu

Tlačidlo na zapnutie

VLOŽENIE BATERIÍ DO DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

- Odstreňte kryt držáka batérií zo zadnej strany kontroléru.
- Vložte 2 kusy AA batérií, následne sa uistite o tom, že ste batérie vložili so správnou polaritou. Nemešajte starú a novú batériu, alebo typ batérií.
- Kryt držáka batérií umiestnite späť na svoje miesto.

POKRYTÍ K NABÍJANIU AUTA

- Na zadnej strane auta otvorte kryt akumulátora, odstráňte z držáka batérie (obrázok 1).
- Príprate USB nabíjací kábel do správného výstupu. Počas nabíjania LED svetlo vždy svieti. Hneď ako sa nabíjanie skončí, LED svetlo zhasne. Doba nabíjania je cca. 120 minút (obrázok 2).
- Vložte späť batérie do držáka, kryt umiestnite na svoje miesto a pripniete skrutkovačom.

obrázok 1.

obrázok 2.

- 9 -

FUNKCIA OVLÁDANIA GESTAMI

Tlačidlo na zapnutie

Signalizačné svetlo

Tlačidlo na končeky prstov

Krátke stlačenie, deformácia kľúčosa. Dlhým stlačením a spolu s dlaňou ovládate rotáciu doľava a doprava.

Ovládanie jedným tlačidlom

VÝMENA PRVKU OVLÁDANIA GESTAMI

Tlačidlo ovládania gestami funguje s batériami. Otvorte kryt batérie na zadnej strane ovládača a vymeňte gombíkovú batériu správneho typu, potom kryt batérie zatvorte.

FUNGŤOVNÁ OVLÁDAČA GESTAMI

- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo na zapnutie, potom stlačte tlačidlo zapnutia auta. Kód sa automaticky vymaže.
- Ovládač gestami podržte vodorovne, nakoľko je možné a pomaly ho nakláňajte dopredu/dolavodoprava (uhol musí byť väčší ako 15 stupňov), aby ste ovládali líniu auta na diaľkové ovládanie dopredu/dolavodoprava.
- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo prsta a otočte zápästie doľava, potom môžete ovládať kolesá auta na diaľkové ovládanie v smere doľava a otáčaním zápästia doprava môžete ovládať kolesá auta smerom doprava.

- 10 -